

EMPLOIS DU SUBJONCTIF

1 Pour exprimer l'obligation personnelle

1.a Es necesario que + **subj**

Il faut que **nous allions au marché.**

.....

1.b Es preciso que + **subj**

Nous devons **travailler.**

.....

1.c Es menester que + **subj**

Il ne faut pas que **tu cries** autant

.....

1.d Hace falta que + **subj**

Il faut que **vous me le disiez.**

.....

2 Pour exprimer l'ordre et la défense

2.a L'ordre à usted, nosotros et ustedes (soit : l'impératif)

Profitez de ce moment, **mangez, buvez** et puis **allez** dormir.

.....

Savourons ce moment, **bavardons** et **allons** dormir.

.....

2.b La défense à toutes les personnes

Ne me répondez pas immédiatement, mademoiselle, faites-le demain si vous pouvez.

.....

3 Pour exprimer un doute

3.a Après des verbes comme dudar que, sospechar que, ignorar que ...no creer que...

Je doute **qu'ils ouvrent** la boutique aujourd'hui.

.....

3.b Après des verbes de possibilité comme ser posible que, ser probable que et leurs contraires ser imposible que, no poder ser que ...

Il est impossible **que ce soit** lui.

.....

3.c Après quizá(s), tal vez, acaso

Puede ser que llueva mañana.

.....

4 Pour exprimer un sentiment ou une émotion comme la peur, le regret, le souhait

Après des verbes comme temer, tener miedo, alegrarse, doler, avergonzarse, lamentar, preferir, gustar ...

Ça me fait de la peine **que tu dises cela**.

.....

Je me réjouis **que tu viennes** ce week end.

.....

5 Pour exprimer une volonté, un ordre, une interdiction

Après des verbes comme pedir que, querer que, prohibir que, mandar que, ordenar, decir, rogar, esperar, aconsejar ...

Je vous demande **de réviser votre leçon**.

.....

Il m'interdit **de fumer**.

.....

Tu m'ordonnes **de revenir**.

.....

Nous te conseillons **de le lui dire**.

.....

6 Après des conjonctions qui indiquent le but : para que, afin de que ...

Je te le dis **pour que tu le fasses**.

.....

7 Après ojalá

Pourvu **que tu reviennes** vite !

.....

8. Dans une subordonnée

- a) une subordonnée circonstancielle de temps introduite par cuando, mientras, tan pronto como, en cuanto, hasta que ...

Je viendrai **quand je pourrai**.

.....

- b) une subordonnée relative introduite par el que, quien, lo que ...

Fais **ce que tu pourras**.

.....

Les communistes tueront **tous ceux qui seront** militaires.

.....

- c) une subordonnée circonstancielle de manière

Nous ferons **comme tu voudras**.

.....

- d) Une subordonnée de lieu

J'achèterai du pain **où je pourrai**.

.....

9. Pour traduire « avoir beau » quand la phrase exprime une éventualité, un doute

Tu auras beau dire, je ferai ce que je voudrai.

.....

La petite fille **a beau pleurer**, sa mère ne cède pas.

.....

Tu auras beau avoir de la patience, tu ne le convaincras pas.

.....

10. Après aunque quand on exprime une éventualité

Je viendrai **bien qu'il pleuve**.

.....

Je viendrai **même s'il neige**.

.....